

# COFI 35 – WRITTEN CORRESPONDENCE PROCEDURE

## RECEIVED COMMENTS FROM MEMBERS

### A – BASIC INFORMATION

<b>Document Number</b>	COFI/2022/10
<b>Document Title</b>	Decisions and recommendations of the Eleventh Session of the COFI Sub-Committee on Aquaculture
<b>Commenting Member</b>	EU
<b>Referred paragraph numbers</b> (if applicable)	-

### B – COMMENT RECEIVED FROM THE MEMBER

The comment is also available in [EN](#), [ES](#), [FR](#), [AR](#), [ZH](#) and [RU](#)

The EU and its Member States welcome the results of the COFI Sub-Committee on Aquaculture and endorse the report of the meeting.

We consider that priority is to finalize the draft Guidelines on Sustainable Aquaculture, involving all interested FAO Members in their finalization, with a view to provide a clear vision for the development of global aquaculture in the years to come. The resulting vision should bring about the transformation of food systems that is necessary to achieve the SDGs, and adds real value when compared to what is already provided in the Code of Conduct for Responsible Fisheries and existing FAO technical documents on different aspects of aquaculture.

There is a need for further work to transform the current draft in a single user-friendly and operational document and include concrete and ambitious recommendations, putting more emphasis on environmental sustainability aspects.

We welcome that a process has been agreed for finalizing the Guidelines. The EU and two Member States have already committed to participate in the dedicated task force due to meet in October-November 2022, with a view to elaborate the best possible final draft for discussion at the next session of the Sub-Committee on Aquaculture in March 2023.

The EU and its Member States welcomed the document on Building resilience of aquaculture to ensure food security, nutrition and livelihoods. We reiterate our wish that its content be considered in the finalization of the Guidelines for Sustainable Aquaculture, notably with regard to the aspects on environmental sustainability, including the support to low-trophic aquaculture and other low-impact types of aquaculture.

While noting the stakeholders' driven outcome of the Global Conference on Aquaculture, the EU and its Member States stress again that focus should be on advancing on the different ongoing FAO initiatives – in particular the FAO Guidelines on Sustainable Aquaculture – to ensure the sustainable development of global aquaculture in the context of the new FAO Strategic Framework.

We welcome and support the decision to hold the next Global Conference on Aquaculture in 2030, coinciding with the target date for the achievement of the SDGs.

The EU and its Member States note with satisfaction the progress made during the inter-sessional period on various aspects of animal health and biosecurity, including the steps towards the necessary reduction in the use of antimicrobials with the new FAO Action Plan on Antimicrobial resistance (AMR) (2021-2025) and the progress on the Progressive Management Pathway on Aquaculture Biosecurity. The EU and its Member States would appreciate a clarification on the next steps in terms of the development of further tools in this area.

During the meeting of the sub-committee, many delegations, including from developing countries, referred to the potential of seaweed farming as well as the importance of sustainable feed sources. These are two key issues to which the EU and its Member States, based on the EU Farm to Fork Strategy and the new Strategic Guidelines for EU aquaculture, are dedicating enhanced action. Increased cooperation on these aspects within the framework of FAO is welcome.

Finally, the EU and its Member States reiterate their call for more transparency on the intersessional work by the Secretariat and the Bureau, and the review of the procedure for selecting experts for the implementation of key recommendations of the sub-committee.

The EU and its Member States can assure you of their continued full commitment to advance the work on aquaculture in the FAO framework.

## C – REPLY BY THE SECRETARIAT

The reply is also available in [EN](#), [ES](#), [FR](#), [AR](#), [ZH](#) and [RU](#)

The Secretariat appreciates the approval of the Aquaculture Subcommittee's Eleventh Session Report.

The Secretariat takes note of the request to finalize the draft Guidelines for Sustainable Aquaculture, including the details related to combining the two documents, the contribution of members to the next steps, and the incorporation of the resilience elements outlined in the relevant working document, during the eleventh session.

The Secretariat acknowledges the proposed date for the next Global Conference on Aquaculture and is evaluating alternative options provided through this WCP.

The Secretariat welcomes the recognition of progress made on different elements of animal health, biodiversity, and the FAO Antimicrobial Resistance Action Plan.

The Secretariat recognizes the growing interest in seaweed farming and takes notice of the request for greater FAO support.

The Secretariat looks forward to more input on ways to strengthen the Bureau and Secretariat's intersessional work's transparency.

The Secretariat emphasizes that the preparation and execution of Expert Consultations, including the selection of experts, are based on standard FAO procedures.

The Secretariat appreciates the European Union and its member states' expressed commitment to advancing the sustainable development of aquaculture within the FAO framework.

## D – TRANSLATION OF THE COMMENT

LANGUAGE	TEXT
ENGLISH	(original)

**LANGUAGE****TEXT****SPANISH**

La UE y sus Estados Miembros dan la bienvenida a los resultados del Subcomité de Acuicultura del COFI y respaldan el informe de la reunión.

Consideramos que la prioridad es finalizar el proyecto de Directrices sobre acuicultura sostenible, involucrando a todos los miembros de la FAO interesados en su finalización, con miras a proporcionar una visión clara para el desarrollo de la acuicultura mundial en los años venideros. La visión resultante debería generar la transformación de los sistemas alimentarios que es necesaria para lograr los ODS, y agrega un valor real en comparación con lo que ya se proporciona en el Código de Conducta para la Pesca Responsable y los documentos técnicos existentes de la FAO sobre diferentes aspectos de la acuicultura.

Es necesario seguir trabajando para transformar el borrador actual en un único documento operativo y fácil de usar e incluir recomendaciones concretas y ambiciosas, poniendo más énfasis en los aspectos de sostenibilidad ambiental.

Celebramos que se haya acordado un proceso para finalizar las Directrices. La UE y dos Estados Miembros ya se han comprometido a participar en el grupo de trabajo específico que se reunirá en octubre-noviembre de 2022, con miras a elaborar el mejor borrador final posible para su discusión en la próxima sesión del Subcomité de Acuicultura en marzo 2023.

La UE y sus Estados Miembros acogieron con satisfacción el documento sobre el aumento de la resiliencia de la acuicultura para garantizar la seguridad alimentaria, la nutrición y los medios de vida. Reiteramos nuestro deseo de que su contenido se considere en la finalización de las Directrices para la acuicultura sostenible, en particular con respecto a los aspectos de sostenibilidad ambiental, incluido el apoyo a la acuicultura de bajo nivel trófico y otros tipos de acuicultura de bajo impacto.

Si bien toma nota del resultado impulsado por las partes interesadas de la Conferencia mundial sobre acuicultura, la UE y sus Estados Miembros insisten nuevamente en que el enfoque debe centrarse en avanzar en las diferentes iniciativas en curso de la FAO, en particular las Directrices de la FAO sobre acuicultura sostenible, para garantizar el desarrollo sostenible de acuicultura mundial en el contexto del nuevo Marco Estratégico de la FAO.

Damos la bienvenida y apoyamos la decisión de celebrar la próxima Conferencia Mundial sobre Acuicultura en 2030, coincidiendo con la fecha límite para el logro de los ODS.

La UE y sus Estados Miembros observan con satisfacción los progresos realizados durante el período entre sesiones en varios aspectos de la sanidad animal y la bioseguridad, incluidos los pasos hacia la necesaria reducción del uso de antimicrobianos con el nuevo Plan de acción de la FAO sobre la resistencia a los antimicrobianos (AMR) (2021-2025) y los avances en la Vía de Gestión Progresiva de la Bioseguridad Acuícola. La UE y sus Estados Miembros agradecerían una aclaración sobre los próximos pasos en términos del desarrollo de nuevas herramientas en esta área.

Durante la reunión del subcomité, muchas delegaciones, incluso de países en desarrollo, se refirieron al potencial del cultivo de algas marinas, así como a la importancia de las fuentes sostenibles de alimentación. Estos son dos temas clave a los que la UE y sus Estados Miembros, sobre la base de la Estrategia de la UE "de la Granja a la Mesa" y las nuevas Directrices estratégicas para la acuicultura de la UE, están dedicando una mayor acción. Se agradece una mayor cooperación en estos aspectos en el marco de la FAO.

Finalmente, la UE y sus Estados Miembros reiteran su llamamiento a una mayor transparencia en el trabajo entre sesiones de la Secretaría y la Oficina, y la revisión del procedimiento para seleccionar expertos para la implementación de las recomendaciones clave del subcomité.

La UE y sus Estados miembros pueden asegurarle su pleno compromiso continuo para avanzar en el trabajo sobre la acuicultura en el marco de la FAO.

L'Union européenne et ses États membres se félicitent des résultats du sous-comité sur l'aquaculture du COFI et approuvent le rapport de la réunion.

Nous considérons que la priorité est de finaliser le projet des Directives sur l'aquaculture durable, en impliquant tous les membres de la FAO intéressés par leur finalisation, en vue de fournir une vision claire du développement de l'aquaculture mondiale dans les années à venir. La vision qui en résulte devrait entraîner la transformation des systèmes alimentaires qui est nécessaire pour atteindre les Objectifs de développement durable (ODD) et apporter une réelle valeur ajoutée par rapport à ce qui est déjà prévu dans le Code de conduite pour une pêche responsable et les documents techniques existants de la FAO sur différents aspects de l'aquaculture.

Il est nécessaire de poursuivre les travaux pour transformer le projet actuel en un unique document convivial et opérationnel et inclure des recommandations concrètes et ambitieuses, mettant davantage l'accent sur les aspects de durabilité environnementale.

Nous nous félicitons qu'un processus ait été convenu pour finaliser les Directives. L'Union européenne et deux États membres se sont déjà engagés à participer au groupe de travail dédié qui doit se réunir en octobre-novembre 2022, en vue d'élaborer le meilleur projet final possible pour discussion lors de la prochaine session du sous-comité de l'aquaculture en mars 2023.

L'Union européenne et ses États membres ont accueilli favorablement le document sur le renforcement de la résilience de l'aquaculture pour assurer la sécurité alimentaire, la nutrition et les moyens de subsistance. Nous réitérons notre souhait que son contenu soit pris en compte dans la finalisation des Directives pour une aquaculture durable, notamment en ce qui concerne les aspects de durabilité environnementale, y compris le soutien à l'aquaculture à faible niveau trophique et à d'autres types d'aquaculture à faible impact.

Tout en notant les résultats de la Conférence mondiale sur l'aquaculture, guidés par les parties prenantes, l'Union européenne et ses États membres soulignent à nouveau que l'accent doit être mis sur la progression des différentes initiatives en cours de la FAO - en particulier les Directives de la FAO sur l'aquaculture durable - afin d'assurer le développement durable de l'aquaculture mondiale dans le contexte du nouveau cadre stratégique de la FAO.

Nous saluons et soutenons la décision de tenir la prochaine Conférence mondiale sur l'aquaculture en 2030, coïncidant avec la date cible pour la réalisation des ODD.

L'Union européenne et ses États membres notent avec satisfaction les progrès réalisés au cours de la période intersessions sur divers aspects de la santé animale et de la biosécurité, y compris les étapes vers la réduction nécessaire de l'utilisation des antimicrobiens avec le nouveau Plan d'action de la FAO sur la résistance aux antimicrobiens (RAM) (2021-2025) et les progrès de la voie de gestion progressive de la biosécurité en aquaculture. L'Union européenne et ses États membres apprécieraient des éclaircissements sur les prochaines étapes regardant le développement d'autres outils dans ce domaine.

Au cours de la réunion du sous-comité, de nombreuses délégations, y compris de pays en développement, ont évoqué le potentiel de la culture des algues ainsi que l'importance des sources d'alimentation durables. Ce sont deux questions clés auxquelles l'Union européenne et ses États membres, sur la base de la Stratégie de l'Union européenne 'de la ferme à la table' et des nouvelles orientations stratégiques pour l'aquaculture de l'Union européenne, consacrent une action renforcée. Une coopération accrue sur ces aspects dans le cadre de la FAO est la bienvenue.

Enfin, l'Union européenne et ses États membres réitèrent leur appel à plus de transparence sur les travaux intersessions du Secrétariat et du Bureau, et à la révision de la procédure de sélection des experts pour la mise en œuvre des principales recommandations du sous-comité.

L'Union européenne et ses États membres souhaitent vous assurer de leur engagement total et continu à faire progresser les travaux sur l'aquaculture dans le cadre de la FAO.

يرحب الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه بنتائج اللجنة الفرعية لتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك ويصادفون على تقرير الاجتماع.

ونحن نعتبر أن الأولوية تتمثل في الانتهاء من مشروع المبادئ التوجيهية بشأن تربية الأحياء المائية المستدامة ، وإشراك جميع أعضاء المنظمة المهتمين في وضعها النهائي ، بهدف تقديم رؤية واضحة لتنمية تربية الأحياء المائية في العالم في السنوات القادمة. يجب أن تؤدي الرؤية الناتجة إلى التحول في النظم الغذائية اللازمة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة ، وتضيف قيمة حقيقية عند مقارنتها بما هو منصوص عليه بالفعل في مدونة قواعد السلوك لصيد الأسماك المتسم بالمسؤولية والوثائق الفنية الحالية لمنظمة الأغذية والزراعة بشأن الجوانب المختلفة لتربية الأحياء المائية.

هناك حاجة إلى مزيد من العمل لتحويل المسودة الحالية إلى وثيقة تشغيلية واحدة سهلة الاستخدام وتتضمن توصيات ملموسة وطموحة ، مع التركيز بشكل أكبر على جوانب الاستدامة البيئية.

نرحب باتفاق عملية لوضع اللمسات الأخيرة على المبادئ التوجيهية. التزم الاتحاد الأوروبي ودولتان عضوان بالفعل بالمشاركة في فريق العمل المخصص المقرر أن يجتمع في أكتوبر - نوفمبر 2022 ، بهدف وضع أفضل مسودة نهائية ممكنة للمناقشة في الدورة القادمة للجنة الفرعية لتربية الأحياء المائية في مارس 2023.

رحب الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه بالوثيقة الخاصة ببناء قدرة تربية الأحياء المائية على الصمود لضمان الأمن الغذائي والتغذية وسبل العيش. ونكرر رغبتنا في أن يتم النظر في محتواها عند الانتهاء من المبادئ التوجيهية لتربية الأحياء المائية المستدامة ، لا سيما فيما يتعلق بالجوانب المتعلقة بالاستدامة البيئية ، بما في ذلك دعم تربية الأحياء المائية ذات التغذية المنخفضة وأنواع تربية الأحياء المائية الأخرى منخفضة التأثير.

مع ملاحظة النتائج المدفوعة لأصحاب المصلحة من المؤتمر العالمي لتربية الأحياء المائية ، يشدد الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه مرة أخرى على أن التركيز يجب أن ينصب على التقدم في مبادرات الفاو المختلفة الجارية - ولا سيما المبادئ التوجيهية لمنظمة الأغذية والزراعة بشأن تربية الأحياء المائية المستدامة - لضمان التنمية المستدامة لتربية الأحياء المائية العالمية في سياق الإطار الاستراتيجي الجديد لمنظمة الأغذية والزراعة.

نحن نرحب وتدعم قرار عقد المؤتمر العالمي القادم لتربية الأحياء المائية في عام 2030 ، بالتزامن مع الموعد المستهدف لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

يلاحظ الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه بارتياح التقدم المحرز خلال فترة ما بين الدورات بشأن مختلف جوانب صحة الحيوان والأمن البيولوجي ، بما في ذلك الخطوات نحو التخفيض الضروري في استخدام مضادات الميكروبات مع خطة عمل منظمة الأغذية والزراعة الجديدة بشأن مقاومة مضادات الميكروبات (2021-2025) (AMR) ، والتقدم المحرز في مسار الإدارة التقدمية بشأن الأمن الحيوي في تربية الأحياء المائية. سيكون الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه ممتنين للحصول على توضيح بشأن الخطوات التالية فيما يتعلق بتطوير المزيد من الأدوات في هذا المجال.

خلال اجتماع اللجنة الفرعية ، أشار العديد من الوفود ، بما في ذلك من البلدان النامية ، إلى إمكانات استزراع الأعشاب البحرية وكذلك أهمية مصادر الأعلاف المستدامة. هاتان قضيتان رئيسيتان يكرس لهما الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه ، بناءً على استراتيجية الاتحاد الأوروبي من المزرعة إلى الشوكة والمبادئ التوجيهية الإستراتيجية الجديدة لتربية الأحياء المائية في الاتحاد الأوروبي. إن زيادة التعاون بشأن هذه الجوانب في إطار منظمة الأغذية والزراعة أمر مرحب به.

أخيراً ، كرر الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه دعوتهم لمزيد من الشفافية بشأن العمل بين الدورات من قبل الأمانة والمكتب ، ومراجعة إجراءات اختيار الخبراء لتنفيذ التوصيات الرئيسية للجنة الفرعية.

يمكن للاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه أن يؤكدوا لكم استمرار التزامهم الكامل للمضي قدماً في العمل بشأن تربية الأحياء المائية في إطار منظمة الأغذية والزراعة.

欧盟及其成员国欢迎渔业委员会水产养殖分委员会的成果，并认可会议报告。

我们认为，当务之急是确定《可持续水产养殖准则》草案，让所有感兴趣的粮农组织成员参与进来，以便为未来几年的全球水产养殖发展提供一副清晰的愿景。由此产生的愿景应带来实现可持续发展目标所必需的粮食系统转型，并与《负责任渔业行为守则》和粮农组织现有关于水产养殖不同方面的技术文件中已经提供的内容相比，增添真正的价值。

当前需要开展进一步的工作，将当前草案转变为一份易于使用且可操作的单一文件，并纳入具体和雄心勃勃的建议，并更加强调环境的可持续性方面。

我们欢迎已就最终确定准则的程序达成一致。欧盟和两个成员国已经承诺参加专门工作组，定于2022年10月至11月会面，以制定可能的最佳最终草案，供2023年3月水产养殖分委员会下届会议讨论。

欧盟及其成员国欢迎关于建设水产养殖韧性以确保粮食安全、营养和生计的文件。我们重申我们希望在《可持续水产养殖准则》最终定稿中考虑相关内容，特别是环境可持续性方面，包括支持低营养水产养殖和其他低影响类型的水产养殖。

欧盟及其成员国在注意到全球水产养殖大会利益相关者推动的成果的同时，再次强调重点应放在推进粮农组织正在进行的不同倡议，特别是粮农组织《可持续水产养殖准则》，以确保在粮农组织新战略框架背景下全球水产养殖的可持续发展。

我们欢迎并支持在2030年举行下一届全球水产养殖大会的决定，这与实现可持续发展目标的目标日期一致。

欧盟及其成员国满意地注意到休会期间在动物健康和生物安全各个方面所取得的进展，包括通过粮农组织的新的抗微生物药物耐药性行动计划（2021-2025年）以必要地削减抗微生物使用的步骤，以及水产养殖生物安全渐进式管理途径的进展。欧盟及其成员国希望就在该领域开发更多工具的后续步骤作出澄清。

在分委员会会议期间，包括发展中国家在内的许多代表团都提到了海藻养殖的潜力以及可持续饲料来源的重要性。这是欧盟及其成员国，基于欧盟“从农场到餐桌”战略和欧盟水产养殖新战略指南，致力于加强行动的两个关键问题。欢迎在粮农组织框架内加强在这些方面的合作。

最后，欧盟及其成员国再次呼吁提高秘书处和主席团在闭会期间工作的透明度，并审查为落实分委员会主要建议挑选专家的程序。

欧盟及其成员国可以向您保证，其将继续全力推动粮农组织框架内的水产养殖工作。

ЕС и его государства-члены приветствуют результаты Подкомитета КРХ по аквакультуре и одобряют отчет совещания.

Мы считаем, что приоритетом является окончательная доработка проекта Рекомендаций по устойчивому развитию аквакультуры с привлечением всех заинтересованных членов ФАО к его окончательной доработке, чтобы обеспечить четкое видение развития мировой аквакультуры в ближайшие годы. Полученное в результате видение должно привести к трансформации продовольственных систем, необходимой для достижения ЦУР, и повысить реальную ценность по сравнению с тем, что уже предусмотрено в Кодексе ведения ответственного рыболовства и существующих технических документах ФАО по различным аспектам аквакультуры.

Необходима дальнейшая работа по преобразованию нынешнего проекта в единый удобный и оперативный документ, в который будут включены конкретные и перспективные рекомендации с уделением большего внимания аспектам экологической устойчивости.

Мы приветствуем согласование процесса окончательной доработки Рекомендаций. ЕС и два государства-члена уже обязались участвовать в специальной рабочей группе, которая должна собраться в октябре-ноябре 2022 г. с целью выработки наилучшего окончательного проекта для обсуждения на следующей сессии Подкомитета по аквакультуре в марте 2023.

ЕС и его государства-члены приветствовали документ «Повышение устойчивости аквакультуры для обеспечения продовольственной безопасности, питания и средств к существованию». Мы хотели бы подтвердить нашу заинтересованность в том, чтобы его содержание было учтено при доработке Рекомендаций по устойчивому развитию аквакультуры, особенно в отношении аспектов экологической устойчивости, включая поддержку низкотрофной аквакультуры и других видов аквакультуры с низким уровнем воздействия.

## RUSSIAN

Отмечая инициативу заинтересованных сторон на Глобальной конференции по аквакультуре, ЕС и его государства-члены вновь подчеркивают, что основное внимание следует уделять продвижению различных текущих инициатив ФАО, в частности Рекомендаций по устойчивому развитию аквакультуры, в целях обеспечения устойчивого развития глобальной аквакультуры в контексте новой Стратегической рамочной программы ФАО.

Мы приветствуем и поддерживаем решение о проведении следующей Глобальной конференции по аквакультуре в 2030 году, что совпадает с намеченной датой достижения ЦУР.

ЕС и его государства-члены с удовлетворением отмечают прогресс, достигнутый в межсессионный период по различным аспектам здоровья животных и биобезопасности, включая шаги по необходимому сокращению использования противомикробных препаратов в рамках нового Плана действий ФАО по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам (УПП) (2021-2025 гг.) и прогресс в реализации Методики поэтапного решения проблемы биобезопасности в аквакультуре. ЕС и его государства-члены были бы признательны за разъяснение дальнейших шагов в плане разработки дополнительных инструментов в этой области.

На заседании подкомитета многие делегации, в том числе из развивающихся стран, упомянули о потенциале выращивания морских водорослей, а также о важности устойчивых источников кормов. Это два ключевых вопроса, которым ЕС и его государства-члены на основе стратегии ЕС «От фермы до стола» и нового Стратегического руководства по аквакультуре ЕС уделяют больше внимания. Приветствуется расширение сотрудничества по этим аспектам в рамках ФАО.

Наконец, ЕС и его государства-члены повторяют свой призыв к большей прозрачности межсессионной работы Секретариата и Бюро, а также к пересмотру процедуры отбора экспертов для выполнения ключевых рекомендаций подкомитета.

ЕС и его государства-члены могут заверить вас в своей неизменной полной приверженности продвижению работы по аквакультуре в рамках ФАО.

## E – TRANSLATION OF THE REPLY

LANGUAGE	TEXT
<b>ENGLISH</b>	(original)
<b>SPANISH</b>	<p>La Secretaría agradece la aprobación del Informe de la Undécima Sesión del Subcomité de Acuicultura.</p> <p>La Secretaría toma nota de la solicitud de finalizar el proyecto de Directrices para la acuicultura sostenible, incluidos los detalles relacionados con la combinación de los dos documentos, la contribución de los miembros a los próximos pasos y la incorporación de los elementos de resiliencia descritos en el documento de trabajo correspondiente, durante la undécima sesión.</p> <p>La Secretaría reconoce la fecha propuesta para la próxima Conferencia Mundial sobre Acuicultura y está evaluando opciones alternativas proporcionadas a través de este WCP.</p> <p>La Secretaría acoge con satisfacción el reconocimiento del progreso realizado en diferentes elementos de la sanidad animal, la biodiversidad y el Plan de acción de la FAO sobre la resistencia a los antimicrobianos.</p> <p>La Secretaría reconoce el creciente interés en el cultivo de algas marinas y toma nota de la solicitud de mayor apoyo de la FAO.</p> <p>La Secretaría espera recibir más aportes sobre formas de fortalecer la transparencia del trabajo entre sesiones de la Oficina y la Secretaría.</p> <p>La Secretaría enfatiza que la preparación y ejecución de las consultas de expertos, incluida la selección de expertos, se basan en los procedimientos estándar de la FAO.</p> <p>La Secretaría agradece el compromiso expresado por la Unión Europea y sus estados miembros para promover el desarrollo sostenible de la acuicultura dentro del marco de la FAO.</p>
<b>FRENCH</b>	<p>Le Secrétariat apprécie l'approbation du rapport de la onzième session du Sous-Comité de l'aquaculture.</p> <p>Le Secrétariat prend note de la demande de finalisation du projet de Directives pour une aquaculture durable, y compris les détails liés à la combinaison des deux documents, la contribution des membres aux prochaines étapes et l'incorporation des éléments de résilience décrits dans le document de travail pertinent, au cours de la onzième séance.</p> <p>Le Secrétariat prend acte de la date proposée pour la prochaine Conférence mondiale sur l'aquaculture et évalue les options alternatives proposées dans le cadre de ce processus de correspondance écrite.</p> <p>Le Secrétariat se félicite de la reconnaissance des progrès réalisés sur différents éléments de la santé animale, de la biodiversité et du Plan d'action de la FAO contre la résistance aux antimicrobiens.</p> <p>Le Secrétariat reconnaît l'intérêt croissant pour la culture des algues et prend note de la demande d'un soutien accru de la FAO.</p> <p>Le Secrétariat attend avec intérêt d'autres contributions sur les moyens de renforcer la transparence des travaux intersessions du Bureau et du Secrétariat.</p> <p>Le Secrétariat souligne que la préparation et l'exécution des consultations d'experts, y compris la sélection des experts, sont basées sur les procédures standard de la FAO.</p> <p>Le Secrétariat apprécie l'engagement exprimé par l'Union européenne et ses États membres à faire progresser le développement durable de l'aquaculture dans le cadre de la FAO.</p>



## LANGUAGE

## TEXT

## ARABIC

تقدر الأمانة الموافقة على تقرير الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية لتربية الأحياء المائية. تحيط الأمانة علماً بطلب الانتهاء من مسودة المبادئ التوجيهية لتربية الأحياء المائية المستدامة، بما في ذلك التفاصيل المتعلقة بدمج الوثيقتين، ومساهمة الأعضاء في الخطوات التالية، وإدراج عناصر المرونة الموضحة في وثيقة العمل ذات الصلة، خلال الدورة الحادية عشرة. تقرر الأمانة بالموعد المقترح للمؤتمر العالمي القادم لتربية الأحياء المائية وتقوم بتقييم الخيارات البديلة المقدمة من خلال برنامج WCP هذا. ترحب الأمانة بالاعتراف بالتقدم المحرز في مختلف عناصر صحة الحيوان والتنوع البيولوجي وخطة عمل منظمة الأغذية والزراعة لمقاومة مضادات الميكروبات. تدرك الأمانة الاهتمام المتزايد بزراعة الأعشاب البحرية وتحيط علماً بطلب المزيد من الدعم من طرف المنظمة. وتتطلع الأمانة إلى مزيد من المدخلات بشأن سبل تعزيز شفافية عمل المكتب والأمانة فيما بين الدورات. تؤكد الأمانة أن التحضير لمشاورات الخبراء وتنفيذها، بما في ذلك اختيار الخبراء، تستند إلى الإجراءات المعيارية في منظمة الأغذية والزراعة. تقدر الأمانة التزام الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه بتعزيز التنمية المستدامة لتربية الأحياء المائية في إطار منظمة الأغذية والزراعة.

## CHINESE

مكتبه أقرت تقرير اللجنة الفرعية لتربية الأحياء المائية. مكتبه أقرت الموافقة على تقرير الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية لتربية الأحياء المائية المستدامة، بما في ذلك التفاصيل المتعلقة بدمج الوثيقتين، ومساهمة الأعضاء في الخطوات التالية، وإدراج عناصر المرونة الموضحة في وثيقة العمل ذات الصلة، خلال الدورة الحادية عشرة. تقرر الأمانة بالموعد المقترح للمؤتمر العالمي القادم لتربية الأحياء المائية وتقوم بتقييم الخيارات البديلة المقدمة من خلال برنامج WCP هذا. ترحب الأمانة بالاعتراف بالتقدم المحرز في مختلف عناصر صحة الحيوان والتنوع البيولوجي وخطة عمل منظمة الأغذية والزراعة لمقاومة مضادات الميكروبات. تدرك الأمانة الاهتمام المتزايد بزراعة الأعشاب البحرية وتحيط علماً بطلب المزيد من الدعم من طرف المنظمة. وتتطلع الأمانة إلى مزيد من المدخلات بشأن سبل تعزيز شفافية عمل المكتب والأمانة فيما بين الدورات. تؤكد الأمانة أن التحضير لمشاورات الخبراء وتنفيذها، بما في ذلك اختيار الخبراء، تستند إلى الإجراءات المعيارية في منظمة الأغذية والزراعة. تقدر الأمانة التزام الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه بتعزيز التنمية المستدامة لتربية الأحياء المائية في إطار منظمة الأغذية والزراعة.

مكتبه أقرت تقرير اللجنة الفرعية لتربية الأحياء المائية. مكتبه أقرت الموافقة على تقرير الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية لتربية الأحياء المائية المستدامة، بما في ذلك التفاصيل المتعلقة بدمج الوثيقتين، ومساهمة الأعضاء في الخطوات التالية، وإدراج عناصر المرونة الموضحة في وثيقة العمل ذات الصلة، خلال الدورة الحادية عشرة. تقرر الأمانة بالموعد المقترح للمؤتمر العالمي القادم لتربية الأحياء المائية وتقوم بتقييم الخيارات البديلة المقدمة من خلال برنامج WCP هذا. ترحب الأمانة بالاعتراف بالتقدم المحرز في مختلف عناصر صحة الحيوان والتنوع البيولوجي وخطة عمل منظمة الأغذية والزراعة لمقاومة مضادات الميكروبات. تدرك الأمانة الاهتمام المتزايد بزراعة الأعشاب البحرية وتحيط علماً بطلب المزيد من الدعم من طرف المنظمة. وتتطلع الأمانة إلى مزيد من المدخلات بشأن سبل تعزيز شفافية عمل المكتب والأمانة فيما بين الدورات. تؤكد الأمانة أن التحضير لمشاورات الخبراء وتنفيذها، بما في ذلك اختيار الخبراء، تستند إلى الإجراءات المعيارية في منظمة الأغذية والزراعة. تقدر الأمانة التزام الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه بتعزيز التنمية المستدامة لتربية الأحياء المائية في إطار منظمة الأغذية والزراعة.

مكتبه أقرت تقرير اللجنة الفرعية لتربية الأحياء المائية. مكتبه أقرت الموافقة على تقرير الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية لتربية الأحياء المائية المستدامة، بما في ذلك التفاصيل المتعلقة بدمج الوثيقتين، ومساهمة الأعضاء في الخطوات التالية، وإدراج عناصر المرونة الموضحة في وثيقة العمل ذات الصلة، خلال الدورة الحادية عشرة. تقرر الأمانة بالموعد المقترح للمؤتمر العالمي القادم لتربية الأحياء المائية وتقوم بتقييم الخيارات البديلة المقدمة من خلال برنامج WCP هذا. ترحب الأمانة بالاعتراف بالتقدم المحرز في مختلف عناصر صحة الحيوان والتنوع البيولوجي وخطة عمل منظمة الأغذية والزراعة لمقاومة مضادات الميكروبات. تدرك الأمانة الاهتمام المتزايد بزراعة الأعشاب البحرية وتحيط علماً بطلب المزيد من الدعم من طرف المنظمة. وتتطلع الأمانة إلى مزيد من المدخلات بشأن سبل تعزيز شفافية عمل المكتب والأمانة فيما بين الدورات. تؤكد الأمانة أن التحضير لمشاورات الخبراء وتنفيذها، بما في ذلك اختيار الخبراء، تستند إلى الإجراءات المعيارية في منظمة الأغذية والزراعة. تقدر الأمانة التزام الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه بتعزيز التنمية المستدامة لتربية الأحياء المائية في إطار منظمة الأغذية والزراعة.

## RUSSIAN

Секретариат высоко оценивает одобрение отчета об одиннадцатой сессии Подкомитета по аквакультуре.

Секретариат принимает к сведению просьбу завершить проект Рекомендаций по устойчивому развитию аквакультуры, включая детали, касающиеся объединения двух документов, вклада членов в следующие шаги и включения элементов устойчивости, изложенных в соответствующем рабочем документе, в ходе одиннадцатой сессии.

Секретариат подтверждает предложенную дату проведения следующей Глобальной конференции по аквакультуре и оценивает альтернативные варианты, представленные в рамках данной ВКП.

Секретариат приветствует признание прогресса, достигнутого в отношении различных элементов здоровья животных, биоразнообразия и Плана действий ФАО по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам.

Секретариат признает растущий интерес к выращиванию морских водорослей и принимает к сведению просьбу об усилении поддержки со стороны ФАО.

Секретариат надеется получить дополнительную информацию о путях повышения прозрачности работы Президиума и Секретариата в межсессионный период.

Секретариат подчеркивает, что подготовка и проведение консультаций экспертов, включая отбор экспертов, основаны на стандартных процедурах ФАО.

Секретариат высоко оценивает выраженную Европейским Союзом и его государствами-членами приверженность продвижению устойчивого развития аквакультуры в рамках ФАО.